

PŘEKLAD

Světový antidopingový kodex

**MEZINÁRODNÍ
STANDARD
PRO TERAPEUTICKÉ
VÝJIMKY**

LEDEN 2016



Mezinárodní standard pro terapeutické výjimky

Mezinárodní standard pro terapeutické výjimky v rámci Světového antidopingového kodexu je závazným mezinárodním standardem vytvořeným jako součást Světového antidopingového programu.

Mezinárodní standard pro terapeutické výjimky byl poprvé přijat v roce 2004 a nabyl účinnosti v roce 2005. Další úpravy byly učiněny v roce 2009, 2010, 2011 a 2015. Tato verze Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky zahrnuje změny přijaté Výkonným výborem Světové antidopingové agentury 18. listopadu 2015. Nabude účinnosti 1. ledna 2016.

Oficiální text Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky bude spravován WADA a bude publikován v angličtině a francouzštině. V případě jakýchkoliv konfliktů mezi anglickou a francouzskou verzí bude rozhodující anglická verze.

Vydala:

Světová antidopingová agentura
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec
Kanada H4Z 1B7

URL: www.wada-ama.org

Tel: +1 514 904 9232
Fax: +1 514 904 8650
E-mail: code@wada-ama.org

OBSAH

| | |
|--|----|
| PRVNÍ ČÁST: ÚVOD, USTANOVENÍ <i>KODEXU</i> A DEFINICE | 1 |
| 1.0 Úvod a působnost..... | 1 |
| 2.0 Ustanovení <i>Kodexu</i> | 1 |
| 3.0 Definice a výklad pojmů..... | 5 |
| DRUHÁ ČÁST: STANDARDY A POSTUP PŘI UDĚLOVÁNÍ <i>TERAPEUTICKÝCH VÝJIMEK</i> ...10 | |
| 4.0 Udělování <i>TV</i> | 10 |
| 5.0 Povinnosti <i>Antidopingových organizací</i> týkající se <i>TV</i> | 11 |
| 6.0 Postup při podávání žádosti o <i>TV</i> | 14 |
| 7.0 Postup při udělování <i>TV</i> | 16 |
| 8.0 Přezkoumání udělených <i>TV WADA</i> | 17 |
| 9.0 Důvěrnost informací | 18 |
| PŘÍLOHA 1: Postupový diagram dle článku 4.4 <i>Kodexu</i> | 20 |
| PŘÍLOHA 2: Vzor formuláře žádosti o <i>TV</i> | 22 |

PRVNÍ ČÁST: ÚVOD, USTANOVENÍ KODEXU A DEFINICE

1.0 Úvod a působnost

Mezinárodní standard pro terapeutické výjimky je závazným *mezinárodním standardem* vytvořeným jako součást Světového antidopingového programu.

Účelem Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky je stanovit (a) podmínky, které musí být splněny, aby byla udělena Terapeutická výjimka (dále *TV*), která povoluje přítomnost *Zakázané látky ve Vzorku Sportovce* nebo *Použití* nebo *Pokus o použití* a *Držení Zakázané látky Sportovcem* a/nebo *Podávání* nebo *Pokus o podání Zakázané látky* nebo *Aplikace* či *Pokus o aplikaci Zakázané metody* pro terapeutické účely; (b) povinnosti uložené *Antidopingovým organizacím* týkající se rozhodování o *TV* a jejich oznamování; (c) postup, jakým má *Sportovec* žádat o *TV*; (d) postup, jakým má *Sportovec* získat *TV* udělenou jednou *Antidopingovou organizací* a uznávanou jinou *Antidopingovou organizací*; (e) postup, jakým *Světová antidopingová agentura (WADA)* přezkoumává udělené *TV*; a (f) ustanovení o přísné důvěrnosti, která jsou aplikována v průběhu udělování *TV*.

Termíny používané v tomto *Mezinárodním standardu*, které jsou definovány v *Kodexu*, jsou psány kurzívou. Termíny, které jsou definovány v tomto *Mezinárodním standardu*, jsou podtrženy.

2.0 Ustanovení Kodexu

Následující články *Kodexu* 2015 se přímo týkají Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky:

Článek 4.4 *Kodexu* Terapeutické výjimky („*TV*“)

4.4.1 Přítomnost *Zakázané látky* nebo jejích *Metabolitů* nebo *Markerů* a/nebo *Použití* nebo *Pokus o Použití*, *Držení* nebo *Podání* nebo *Pokus o Podání Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*, nebudou považovány za porušení antidopingového pravidla, pokud jsou v souladu s podmínkami příslušné terapeutické výjimky, která byla udělena podle Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky.

4.4.2 *Sportovec*, který není *Sportovcem mezinárodní úrovně*, žádá o terapeutickou výjimku svoji *Národní antidopingovou organizaci*. Pokud *Národní antidopingová organizace* žádost zamítne, *Sportovec* se může odvolat pouze k národnímu odvolacímu orgánu popsanému v článcích 13.2.2 a 13.2.3.

4.4.3 *Sportovec, který je Sportovcem mezinárodní úrovně, žádá o TV u své Mezinárodní federace.*

4.4.3.1 Pokud má *Sportovec TV* udělenou *Národní Antidopingovou organizací* na příslušné látky nebo metody a pokud tato *TV* splňuje kritéria stanovená Mezinárodním standardem pro terapeutické výjimky, pak mezinárodní federace tuto výjimku uzná. Pokud se mezinárodní federace domnívá, že *TV* nespĺňuje kritéria, a proto ji odmítne uznat, musí tuto skutečnost oznámit neprodleně a s uvedením důvodu *Sportovci* a jeho *Národní Antidopingové organizaci*. *Sportovec* a/nebo *Národní Antidopingová organizace* mají od okamžiku oznámení lhůtu 21 dnů na postoupení záležitosti *WADA* k přezkoumání. Pokud je záležitost postoupena *WADA* k přezkoumání, *TV* udělená *Národní Antidopingovou organizací* zůstává v platnosti pro *Testování Při soutěži a Mimo soutěž* při národních *Soutěžích* (ale není platná pro mezinárodní *Soutěže*) až do rozhodnutí *WADA*. Pokud se záležitost nepodstupuje *WADA* k přezkoumání, *TV* se po uplynutí 21denní lhůty určené pro přezkum stává neplatnou pro jakýkoliv účel.

4.4.3.2 Pokud *Sportovci* ještě nebyla udělena *TV* od *Národní antidopingové organizace* na příslušnou látku nebo metodu, musí o ni požádat přímo u své mezinárodní federace, jakmile to potřebuje. Pokud mezinárodní federace (nebo *Národní antidopingová organizace*, pokud bylo schváleno, že může posoudit žádost v zastoupení mezinárodní federace) zamítne žádost *Sportovce*, musí o tom neprodleně a s uvedením důvodu informovat *Sportovce*. Pokud mezinárodní federace schválí žádost *Sportovce*, pak to musí oznámit nejenom *Sportovci*, ale také jeho *Národní Antidopingové organizaci*. Jestliže se *Národní Antidopingová organizace* domnívá, že *TV* nespĺňuje kritéria stanovená v Mezinárodním standardu pro terapeutické výjimky, má lhůtu 21 dnů od takového oznámení k podstoupení této záležitosti *WADA* k přezkoumání. Pokud *Národní Antidopingová organizace* podstoupí záležitost *WADA* na přezkoumání, *TV* udělená mezinárodní federací zůstává v platnosti pro *Testování* na mezinárodních *Soutěžích* a *Testování Mimo soutěž* (ale není platná pro národní *Soutěže*) až do rozhodnutí *WADA*. Pokud *Národní Antidopingová organizace* nepodstoupí záležitost *WADA* k přezkoumání, *TV* udělená mezinárodní federací se po uplynutí 21denní lhůty určené pro přezkum stává platnou i pro národní soutěže.

[Poznámka k článku 4.4.3: Pokud mezinárodní federace odmítne uznat *TV* udělenou *Národní Antidopingovou organizací* pouze z důvodu chybějících lékařských záznamů

nebo jiných informací, které jsou potřebné k prokázání souhlasu s kritérii uvedenými v Mezinárodním standardu pro terapeutické výjimky, záležitost není třeba postupovat WADA. Místo toho se žádost doplní a znovu odešle mezinárodní federaci.

Pokud se mezinárodní federace rozhodne testovat Sportovce, který není Sportovcem mezinárodní úrovně, musí uznat TV udělenou Sportovci od jeho Národní Antidopingové organizace.]

4.4.4 Organizátor významné Akce může požadovat, aby Sportovci podali žádost o TV, pokud chtějí v souvislosti s Akcí Použít Zakázanou látku nebo Zakázanou metodu. V tom případě:

4.4.4.1 Organizátor významné Akce musí zajistit, aby Sportovcům byl k dispozici postup, jak žádat o TV, pokud TV ještě nemají. V případě udělení platí TV pouze pro příslušnou Akci.

4.4.4.2 Pokud má Sportovec udělenou TV od Národní Antidopingové organizace nebo mezinárodní federace, a tato TV splňuje kritéria stanovená Mezinárodním standardem pro terapeutické výjimky, Organizátor významné Akce ji musí uznat. Pokud Organizátor významné Akce usoudí, že TV nesplňuje daná kritéria a odmítne ji uznat, musí o tom neprodleně informovat Sportovce a své rozhodnutí odůvodnit.

4.4.4.3 Proti rozhodnutí Organizátora významné Akce neuznat nebo neudělit TV, se Sportovec může odvolat a to výlučně k nezávislému orgánu, který za tímto účelem Organizátor významné Akce zřídil nebo jmenoval. Pokud se Sportovec neodvolá (nebo je odvolání neúspěšné), pak nesmí Použít příslušnou látku nebo metodu v souvislosti s touto Akcí, ale jakákoliv TV udělená pro danou látku nebo metodu od Národní Antidopingové organizace nebo mezinárodní federace, zůstává v platnosti mimo tuto Akci.

[Poznámka k článku 4.4.4.3: Příklad: Sekce CAS nebo podobný orgán může ad hoc jednat jako nezávislý odvolací orgán pro příslušné Akce, nebo WADA může souhlasit s vykonáváním této funkce. V případě, že ani CAS, ani WADA tuto funkci nevykonává, WADA si ponechává právo (ale není povinna) kdykoli přezkoumat rozhodnutí o udělení TV provedené v souvislosti s Akcí, v souladu s článkem 4.4.6].

4.4.5 Pokud se Antidopingová organizace rozhodne odebrat Vzorek od Osoby, která není Sportovcem mezinárodní úrovně nebo Sportovcem národní úrovně a pokud tato Osoba Používá Zakázanou látku nebo Zakázanou metodu pro terapeutické účely, Antidopingová organizace jí může povolit, aby požádala o TV se zpětnou platností.

4.4.6 WADA musí přezkoumat rozhodnutí mezinárodní federace o neuznání TV udělené od *Národní antidopingové organizace*, na kterou se odvolává *Sportovec* nebo jeho *Národní antidopingová organizace*. WADA musí navíc přezkoumat rozhodnutí mezinárodní federace o udělení TV, na kterou odkazuje *Národní antidopingová organizace Sportovce*. WADA může kdykoli přezkoumat jakékoli další rozhodnutí o TV, ať už na žádost postižených osob nebo ze své vlastní iniciativy. Pokud přezkoumávaná TV splňuje kritéria stanovená Mezinárodním standardem pro terapeutické výjimky, WADA do toho nebude zasahovat. Pokud rozhodnutí o TV nesplňuje tato kritéria, WADA jej zruší.

[Poznámka k článku 4.4.6: WADA má právo naúčtovat si poplatek na pokrytí nákladů na (a) jakékoli přezkoumání, které je požadováno v souvislosti s článkem 4.4.6; a (b) jakékoli přezkoumání, které se rozhodne provést sama, pokud přezkoumávané rozhodnutí bylo zrušeno].

4.4.7 Proti jakémukoli rozhodnutí o TV, které vydala mezinárodní federace (nebo *Národní Antidopingová organizace*, pokud bylo schváleno, že může posoudit žádost v zastoupení mezinárodní federace), které není přezkoumáno WADA, nebo které bylo WADA přezkoumáno, ale po přezkoumání nebylo zrušeno, se *Sportovec* a/nebo *Národní Antidopingová organizace Sportovce* může odvolat, a to výlučně k CAS.

[Poznámka k článku 4.4.7: V takových případech je nutné se odvolat proti rozhodnutí mezinárodní federace o TV, nikoli proti rozhodnutí WADA, že nebude přezkoumávat rozhodnutí o TV nebo (po přezkoumání) že nebude měnit rozhodnutí o TV. Avšak doba na odvolání proti rozhodnutí o TV začíná běžet až v okamžiku, kdy WADA sdělí své rozhodnutí. V každém případě, nezávisle na tom, zda rozhodnutí bylo nebo nebylo přezkoumáno WADA, WADA obdrží oznámení o odvolání, aby se mohla účastnit odvolání, pokud to uzná za vhodné.]

4.4.8 Proti rozhodnutí WADA změnit rozhodnutí o TV se může odvolat *Sportovec*, *Národní antidopingová organizace* a/nebo příslušná mezinárodní federace, a to výlučně k CAS.

4.4.9 Pokud nedojde k jednání v přiměřené lhůtě na základě řádně podané žádosti o udělení/uznání TV nebo o přezkoumání rozhodnutí o TV, bude to považováno za zamítnutí žádosti.

Článek 13.4 Kodexu Odvolání týkající se terapeutických výjimek

Proti rozhodnutím o TV je možno se odvolat výlučně dle výše uvedeného článku 4.4.

3.0 Definice a výklad pojmů

3.1 Pojmy, definované v *Kodexu* 2015, které jsou použité v Mezinárodním standardu pro terapeutické výjimky:

ADAMS - ADAMS (Anti-Doping Administration and Management System): Antidopingový systém správy a řízení, je nástroj pro správu databáze přes webové rozhraní, a to pro zadávání dat, jejich ukládání, sdílení a hlášení, vytvořený na pomoc zainteresovaným subjektům a WADA v jejich antidopingových aktivitách ve spojení s legislativou ochrany dat.

Akce - Event: Série jednotlivých *Soutěží* probíhajících společně, která je řízena jedním orgánem (např. olympijské hry, mistrovství světa FINA, Panamerické hry).

Antidopingová organizace - Anti-Doping Organization: *Signatář*, který odpovídá za přijetí pravidel pro iniciování, zavedení nebo uplatnění jakékoliv části procesu *Dopingové kontroly*. Jedná se např. o Mezinárodní olympijský výbor, Mezinárodní paralympijský výbor, jiné *Organizátory významných Akcí*, kteří provádějí *Testování* v průběhu svých *Akcí*, WADA, mezinárodní federace a *Národní Antidopingové organizace*.

Držení - Possession: Skutečné, fyzické *Držení*, případně nepřímé *Držení* (ke kterému může dojít jen tehdy, pokud má pouze dotyčná *Osoba* výlučnou kontrolu nebo chce mít kontrolu nad *Zakázanou látkou* nebo *Zakázanou metodou* nebo nad prostorem, ve kterém se *Zakázaná látka* nebo *Zakázaná metoda* nacházejí), avšak s tím, že když *Osoba* nemá výlučnou kontrolu nad *Zakázanou látkou* nebo *Zakázanou metodou* nebo nad prostorem, ve kterém se *Zakázaná látka* nebo *Zakázaná metoda* nachází, bude nepřímé *Držení* vztahováno pouze na *Osoby*, které věděly o přítomnosti *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* a měly v úmyslu takovou kontrolu nad nimi vykonávat. Nicméně k porušení antidopingového pravidla, pokud jde pouze o *Držení*, nedojde, jestliže před obdržáním jakéhokoliv oznámení, že *Osoba* porušila antidopingové pravidlo, učiní tato *Osoba* konkrétní kroky, kterými prokáže, že nikdy neměla *Držení* v úmyslu a výslovně se při prohlášení pro *Antidopingovou organizaci* zřekla *Držení*. Avšak bez ohledu na cokoli opačného v této definici, koupě (včetně elektronického či jiného způsobu) *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* představuje vždy *Držení* pro *Osobu*, která koupí uskuteční.

[Poznámka: Podle této definice by nalezení steroidů v autě Sportovce znamenalo porušení pravidla, ledaže by Sportovec prokázal, že auto použil někdo jiný. V tom případě musí Antidopingová organizace dokázat, že ačkoliv Sportovec nemusel mít

výlučný přístup ke svému autu, věděl o těchto steroidech a měl v úmyslu je získat. Podobně, v případě steroidů nalezených v domácí lékárně, ke které má přístup Sportovec a jeho manželka, musí Antidopingová organizace dokázat, že Sportovec o steroidech v lékárně věděl a že měl v úmyslu je získat. Samotný proces nákupu Zakázané látky sám o sobě představuje Držení, a to například i v případě, že produkt nedorazí, obdrží jej někdo jiný nebo je poslán na adresu třetí osoby.]

Kodex - Code: Světový antidopingový Kodex.

Národní antidopingová organizace - National Anti-Doping Organization: V každé zemi je určený subjekt či subjekty, který má na národní úrovni základní oprávnění a odpovědnost přijímat a zavádět antidopingová pravidla, nařizovat odběry *Vzorků*, nakládání s výsledky testů a provádět řízení. Jestliže toto určení nebylo provedeno příslušným orgánem či orgány státní správy, pak takovým subjektem bude *Národní olympijský výbor* dané země nebo jím zmocněný subjekt.

Organizátor významné Akce - Major Event Organizations: Kontinentální sdružení *Národních olympijských výborů* a jiných mezinárodních organizací, které sdružují více sportů, které fungují jako řídicí orgán jakékoli kontinentální, regionální nebo jiné *Mezinárodní Akce*.

Podání - Administration: Poskytování, dodávání, dohlížení, napomáhání nebo podílení se jiným způsobem na *Použití* nebo *Pokus* o *Použití* další *Osobou*, a to *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*. Tato definice však nebude zahrnovat nakládání se *Zakázanou látkou* nebo *Zakázanou metodou*, uskutečněné zdravotnickým personálem v dobré víře („bona fide“) pro skutečné a legální terapeutické účely či s jiným přijatelným zdůvodněním, a dále nezahrnuje nakládání se *Zakázanými látkami*, které nejsou zakázány při *Testování Mimo Soutěž*, ledaže se z celkové situace prokáže, že tyto *Zakázané látky* nejsou určeny pro skutečné a legální terapeutické účely nebo jsou určeny ke zvýšení sportovního výkonu.

Použití - Use: Užití, aplikace, požití, injekce, nebo konzumace *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* jakýmkoli způsobem.

Pozitivní laboratorní nález - Adverse Analytical Finding: Zpráva z laboratoře akreditované WADA nebo jiné laboratoře schválené WADA, která ve shodě s Mezinárodním standardem pro laboratoře a souvisejícími technickými dokumenty, identifikuje ve *Vzorku* přítomnost *Zakázané látky* nebo jejích *Metabolitů* nebo *Markerů* (včetně zvýšeného množství endogenních látek) nebo která prokazuje *Použití Zakázané metody*.

Při Soutěži - In-Competition: Pokud není stanoveno pravidly mezinárodní federace nebo řídicího orgánu dané *Akce* jinak, znamená *Při Soutěži* dobu, začínající dvanáct hodin před *Soutěží*, které se má *Sportovec* zúčastnit, až do konce takové *Soutěže* a procesu odběru *Vzorku* na této *Soutěži*.

[Poznámka: Mezinárodní federace nebo řídicí orgán Akce může stanovit období „Při Soutěži“, které je odlišné od Období Akce.]

Seznam - Prohibited List: Seznam identifikující Zakázané látky a Zakázané metody.

Signatáři - Signatories: Ty subjekty, které podepsaly Kodex a souhlasily s jeho dodržováním, jak stanoví článek 23.

Sportovec - Athlete: Jakákoliv Osoba, která soutěží ve sportu na mezinárodní úrovni (kterou definují jednotlivé mezinárodní federace) nebo na národní úrovni (kterou definují jednotlivé Národní Antidopingové organizace). Antidopingová organizace se sama může rozhodnout pro aplikaci antidopingových pravidel na Sportovce, který není Sportovcem mezinárodní úrovně, ani Sportovcem národní úrovně, a tak na něho uplatnit definici „Sportovec“. Pro Sportovce, kteří nejsou Sportovci mezinárodní úrovně, ani Sportovci národní úrovně, může Antidopingová organizace zvolit: provedení omezeného Testování nebo neprovádět vůbec žádné Testování; neanalyzovat Vzorky na celé spektrum Zakázaných látek; vyžadovat omezené informace o místech pobytu nebo žádné informace o místech pobytu nepožadovat; nebo nevyžadovat předložení TV předem. Avšak pokud dojde podle článků 2.1 nebo 2.5 k porušení antidopingového pravidla Sportovcem, nad kterým má odpovědnost Antidopingová organizace, a který soutěží mimo mezinárodní nebo národní úroveň, pak musí být uplatněny Důsledky stanovené v Kodexu (kromě článku 14.3.2). Pro účely článků 2.8 a 2.9 a účely antidopingové informovanosti a vzdělání, každá Osoba, která soutěží ve sportu, který spadá do pravomoci kteréhokoliv Signatáře, vlády nebo jiné sportovní organizace, která přijala Kodex, je považována za Sportovce.

[Poznámka: Z této definice je zřejmé, že všichni Sportovci mezinárodní i národní úrovně podléhají pravidlům Kodexu. Mezinárodní federace a Národní Antidopingové organizace přesně definují mezinárodní a národní úroveň jednotlivých sportů ve svých antidopingových pravidlech. Tato definice rovněž dovoluje, aby Národní Antidopingové organizace, pokud si to přejí, rozšířily svůj antidopingový kontrolní program, vedle Sportovců mezinárodní nebo národní úrovně, i na Soutěžící v nižších Soutěžích nebo na jednotlivce, kteří provozují fitness nebo nesoutěží vůbec. Národní Antidopingová organizace by tedy mohla například otestovat soutěžící na rekreační úrovni, ale nepožadovat předložení TV. Porušení antidopingového pravidla, zahrnující Pozitivní laboratorní nález nebo Podvádění, má však za následek všechny Důsledky, stanovené v Kodexu (s výjimkou článku 14.3.2). Rozhodnutí o tom, zda uplatnit Důsledky na Sportovce rekreační úrovně, kteří provozují aktivity fitness, avšak nikdy nesoutěží, je ponecháno na Národní Antidopingové organizaci. Stejným způsobem Organizátor významných Akcí, pořádající Akci pouze v kategorii veteráni (masters), může zvolit testování soutěžících, ale nemusí analyzovat Vzorky na celé spektrum Zakázaných látek. Sportovci, kteří závodí v Soutěžích všech úrovní, by tak měli mít prospěch z antidopingové informovanosti a vzdělání.]

Sportovec mezinárodní úrovně - International-Level Athlete: Sportovci, kteří se účastní sportu na mezinárodní úrovni, jak je definováno každou mezinárodní federací ve shodě s Mezinárodním standardem pro Testování a vyšetřování.

[Poznámka: Mezinárodní federace v souladu s Mezinárodním standardem pro Testování a vyšetřování stanoví podle svého kritéria pro zařazení Sportovců jako Sportovců mezinárodní úrovně, např. podle žebříčku, podle účasti na příslušných mezinárodních Akcích, podle typu licence, atd. Tato kritéria musí však oznámit jasným a stručným způsobem tak, aby Sportovci rychle a snadno zjistili, kdy budou klasifikováni jako Sportovci mezinárodní úrovně. Pokud například mezi kritéria patří účast na určitých mezinárodních Akcích, pak musí mezinárodní federace vydat seznam těchto mezinárodních Akcí.]

Sportovec národní úrovně - National-Level Athlete: Sportovci, kteří se účastní sportu na národní úrovni, jak je definováno každou Národní Antidopingovou organizací ve shodě s Mezinárodním standardem pro Testování a vyšetřování.

Soutěž - Competition: Jednotlivý závod, zápas, hra nebo jednotlivý sportovní závod. Například zápas v basketbalu nebo finále sprintu na 100m v atletice na olympijských hrách. Pro etapové závody a ostatní sportovní závody, ve kterých jsou ceny udělovány denně nebo průběžně, bude rozdíl mezi *Soutěží* a *Akcí* stanoven v pravidlech příslušné mezinárodní federace.

Testování - Testing: Části procesu *Dopingové kontroly* zahrnující plánování testu, odběr *Vzorku*, nakládání se *Vzorkem* a transport *Vzorku* do laboratoře.

TV - TUE: Terapeutická výjimka, jak je popsáno v článku 4.4.

WADA - WADA: Světová antidopingová agentura.

Zakázaná látka - Prohibited Substance: Jakákoli látka nebo třída látek uvedená v *Seznamu*.

Zakázaná metoda - Prohibited Method: Jakákoli metoda uvedená v *Seznamu*.

3.2 Dále je definován pojem z Mezinárodního standardu pro ochranu soukromí a osobních dat, který je používán v Mezinárodním standardu pro terapeutické výjimky.

Osobní data: Informace, včetně, bez omezení, Citlivých osobních dat, které se vztahují k Účastníkovi, jehož totožnost byla prokázána nebo je možné ji prokázat nebo se tyto údaje vztahují k jiným osobám, o nichž jsou informace Zpracovávány, a to jen v souvislosti s Antidopingovými aktivitami Antidopingové organizace.

[Poznámka k bodu 3.2: Rozumí se, že Osobní data zahrnují, ale ne pouze, informace, které se týkají jména Sportovce, jeho data narození, kontaktních informací a sportovních členství, místa pobytu, schválených terapeutických výjimek (jestliže má nějaké), výsledků antidopingových testů a výsledků vedených řízení (včetně disciplinárních řízení, odvolání a sankcí). Osobní data také zahrnují osobní a kontaktní informace týkající se jiných osob, jako například zdravotnických odborných pracovníků nebo jiných osob, které pracují se Sportovcem či jsou s ním kontaktu nebo mu napomáhají v souvislosti s Antidopingovými aktivitami. Takové informace jsou stále považovány za Osobní data a jsou regulovány tímto Standardem po celou dobu trvání jejich Zpracovávání, bez ohledu na to, zda je příslušný jednotlivec stále zapojený do organizovaného sportu.]

3.3 Další definované pojmy, které jsou specifické pro Mezinárodní standard pro terapeutické výjimky:

Komise pro terapeutické výjimky nebo KTV (Therapeutic Use Exemption Committee or „TUEC“): Orgán ustanovený Antidopingovou organizací za účelem posuzování žádostí o TV.

Komise pro terapeutické výjimky WADA nebo KTV WADA (WADA TUEC): Orgán ustanovený Světovou antidopingovou agenturou (WADA) za účelem přezkoumávání rozhodnutí jiných Antidopingových organizací o TV.

Terapeutické (Therapeutic): Vztahující se k léčbě zdravotního stavu léčebnými prostředky nebo metodami; nebo poskytující nebo napomáhající uzdravení.

3.4 Výklad pojmů:

3.4.1 Pokud není stanoveno jinak, odkazy ke článkům jsou odkazy ke článkům Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky.

3.4.2 Poznámky komentující různá ustanovení Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky se mají používat, aby interpretovaly tento Mezinárodní standard.

3.4.3 Na oficiální text Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky bude dohlížet WADA a bude publikován v angličtině a francouzštině. V případě jakýkoli rozporů mezi anglickou a francouzskou verzí platí anglická verze.

DRUHÁ ČÁST: STANDARDY A POSTUP PŘI UDĚLOVÁNÍ TERAPEUTICKÝCH VÝJIMEK

4.0 Udělování terapeutické výjimky

4.1 *Sportovci* může být udělena *TV*, jestliže (a pouze jestliže) může prokázat, při uvážení pravděpodobnosti, že je splněna každá z následujících podmínek:

- a. Daná *Zakázaná látka* nebo *Zakázaná metoda* je nutná pro léčení akutního nebo chronického zdravotního stavu tak, že by se zdraví *Sportovce* významně zhoršilo, pokud by mu *Zakázaná látka* nebo *Zakázaná metoda* byla odepřena.
- b. Terapeutické použití *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* s nejvyšší pravděpodobností nezpůsobí žádné jiné zvýšení výkonu, než jaké lze očekávat navrácením do normálního zdravotního stavu následně po léčbě akutního nebo chronického zdravotního stavu.
- c. Neexistuje žádná přijatelná Terapeutická alternativa k *Použití* jinak *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*.
- d. Potřeba *Použití* jinak *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* nemůže být následkem zcela nebo z části dřívějšího *Použití* (bez *TV*) látky nebo metody, která byla zakázána v době tohoto *Použití*.

(Poznámka k 4.1: Pokud KTV rozhoduje, zda uznat nebo neuznat TV schválenou jinou Antidopingovou organizací (viz článek 7 níže) a pokud WADA přezkoumává rozhodnutí o udělení (nebo neudělení) TV (viz článek 8 níže), výsledek bude stejný jako v případě posuzování žádosti o terapeutickou výjimku Komisí pro TV podle článku 6, tj., prokázal Sportovec při uvážení pravděpodobnosti, že je splněna každá z podmínek článku 4.1?)

Dokumenty WADA, nazvané „Lékařské informace pro rozhodování o TV“, umístěné na webových stránkách WADA, by se měly používat, aby se napomohlo aplikování těchto kritérií, pokud jde o konkrétní zdravotní stavy.)

4.2 Pokud nelze uplatnit jednu z výjimek stanovených ve článku 4.3, *Sportovec*, který potřebuje použít *Zakázanou látku* nebo *Zakázanou metodu* pro *Terapeutické účely*, musí před *Použitím* či *Držením* dané látky či metody získat *TV*.

4.3 *Sportovci* může být udělen souhlas s *Terapeutickým* použitím *Zakázané látky* nebo *metody* se zpětnou účinností (tj. *TV* se zpětnou účinností), pokud:

- a. nastala potřeba neodkladné léčby nebo léčby akutního zdravotního stavu; nebo

- b. kvůli výjimečným okolnostem nebyl dostatek času nebo příležitost, aby Sportovec podal žádost o TV či aby mohla KTV žádost posoudit, před odběrem Vzorku; nebo
- c. příslušná pravidla požadují, aby Sportovec (viz poznámka k článku 5.1) žádal pro TV se zpětnou účinností anebo to Sportovci umožňují (viz článek 4.4.5 Kodexu)

(Poznámka k 4.3 (c): Takovým Sportovcům se důrazně doporučuje mít připravenou lékařskou dokumentaci, kterou je ihned možné prokázat, že splňují podmínky stanovené v článku 4.1, v případě žádosti o TV se zpětnou účinností je nutný následný Odběr Vzorku.)

- d. se WADA a antidopingová organizace, které je žádost o TV se zpětnou účinností podávána nebo by měla být podávána, shodly na tom, že kvůli objektivnosti a spravedlnosti je nutné udělení TV se zpětnou účinností.

(Poznámka k 4.3 (d): Jestliže WADA a/nebo antidopingová organizace nesouhlasí s aplikací článku 4.3 (d), nesmí to být napadeno ani jako ochrana před řízením kvůli porušení antidopingových pravidel ani formou odvolání ani jiným způsobem.)

5.0 Povinnosti Antidopingových organizací týkající se TV

5.1 Článek 4.4 Kodexu specifikuje (a) která Antidopingová organizace má pravomoc rozhodovat o TV; (b) jak by měla být tato rozhodnutí o TV uznávána a respektována jinými Antidopingovými organizacemi; a (c) kdy mohou být rozhodnutí o TV přezkoumávána a/nebo jak se proti nim lze odvolat.

(Poznámka k bodu 5.1: Viz příloha 1 s postupovým diagramem shrnujícím základní ustanovení článku 4.4 Kodexu.)

Článek 4.4.2 Kodexu specifikuje pravomoci Národní antidopingové organizace rozhodovat o TV ohledně Sportovců, kteří nejsou Sportovci mezinárodní úrovně. V případě pochybností pokud jde o to, která Národní antidopingová organizace by měla vyřizovat žádost o TV Sportovce, který není Sportovcem mezinárodní úrovně, rozhodne WADA. Rozhodnutí WADA bude konečné a nelze se proti němu odvolat.

V případech, kdy požadavky a priority národní politiky vedou Národní antidopingovou organizaci k tomu, aby upřednostňovala určité sporty před jinými při plánování testování (jak se předpokládá dle článku 4.4.1 Mezinárodního standardu pro testování a vyšetřování), Národní antidopingová organizace může odmítnout posuzovat podané žádosti o TV Sportovců z některých anebo ze všech neprioritních sportů, ale v tom případě musí povolit každému takovému Sportovci, kterému je následně odebrán Vzorek, žádat o TV se zpětnou účinností (retroaktivní TV). Národní antidopingová organizace by měla, ku prospěchu Sportovců, kterých se to týká, tento postup publikovat na svých webových stránkách.)

5.2 Každá *Národní antidopingová organizace*, mezinárodní federace nebo *Organizátor významné akce* musí ustanovit Komisi pro terapeutické výjimky (KTV), která posuzuje, zda žádost o udělení nebo uznání *TV* splňuje podmínky dané v článku 4.1

(Poznámka k 5.2: I když si Organizátor významné akce může zvolit, že bude uznávat již dříve udělené TV automaticky, musí existovat mechanismus, kterým Sportovec účastnící se Akce, bude moci získat novou TV, jestliže to bude potřeba. Je na každém Organizátorovi významné akce, zda si založí pro tento účel svou vlastní KTV nebo zda raději tento úkol po schválení převede na třetí osobu (např. SportAccord). Cílem by v každém případě mělo být zajistit, aby Sportovci účastnící se těchto akcí měli možnost získat TV rychle a s plnou účinností před tím, než začnou soutěžit.)

- a. KTV by se měla skládat nejméně ze tří lékařů se zkušenostmi s péčí a léčbou *Sportovců* a výbornou znalostí klinické a sportovní zátěžové medicíny. V případech, které se týkají *Sportovců* s nějakým postižením, by alespoň jeden z členů KTV měl mít základní zkušenosti s péčí a léčbou *Sportovců* s postižením nebo mít specifické zkušenosti pokud jde o konkrétní postižení daného *Sportovce*.
- b. Aby se zajistila úroveň nezávislosti v rozhodování, přinejmenším většina členů KTV by neměla mít funkční odpovědnosti v příslušné *Antidopingové organizaci*, která je jmenuje. Všichni členové KTV musí podepsat prohlášení o vyloučení střetu zájmů a zachování důvěrnosti informací. (Vzor prohlášení je dostupný na webových stránkách *WADA*.)

5.3 Každá *Národní antidopingová organizace*, mezinárodní federace nebo *Organizátor významných akcí* musí ustanovit jasný postup, jak žádat o *TV* u své KTV, který je v souladu s požadavky tohoto *Mezinárodního standardu*. Musí také zveřejnit detaily tohoto postupu tím, že (minimálně) umístí tyto informace na dobře viditelném místě na svých webových stránkách a že zašle tyto informace *WADA*. *WADA* může tytéž informace znovu publikovat na svých vlastních webových stránkách.

5.4 Každá *Národní antidopingová organizace*, mezinárodní federace nebo *Organizátor významných akcí* musí neprodleně posílat hlášení (v angličtině nebo francouzštině) o všech rozhodnutích svých KTV o udělení či zamítnutí *TV* a o všech rozhodnutích udělit či zamítnout udělení *TV* jiných *Antidopingových organizací* prostřednictvím *ADAMS* nebo jiného systému schváleného *WADA*. Ohledně udělených *TV* bude zasílaná informace obsahovat (v angličtině nebo francouzštině):

- a. nejen schvalovanou látku či metodu, ale také dávkování, frekvenci a způsob podávání, dobu trvání *TV* a všechny další podmínky stanovené v souvislosti s *TV*; a
- b. formulář žádosti o *TV* a příslušnou zdravotní dokumentaci (přeloženou do angličtiny nebo francouzštiny) dokládající, že podmínky článku 4.1 pokud

jde o tuto TV byly splněny (tyto informace budou k dispozici pouze WADA, Národní antidopingové organizaci Sportovce, mezinárodní federaci nebo Organizátorovi významných akcí, který pořádá Akci, které si Sportovec přeje zúčastnit.

(Poznámka k 5.4: Postup uznávání TV je značně usnadněn užitím systému ADAMS.)

5.5 Když Národní antidopingová organizace udělí Sportovci TV, musí jej/ji písemně upozornit, že (a) je TV platná pouze na národní úrovni a (b) jestliže se Sportovec stane Sportovcem mezinárodní úrovně nebo se bude účastnit Mezinárodní akce, nebude tato TV pro tyto účely platná, pokud nebude uznána příslušnou mezinárodní federací nebo Organizátorem významné akce v souladu s článkem 7.1. Pak by Národní antidopingová organizace měla pomoci Sportovci určit, kdy potřebuje žádat o udělení TV mezinárodní federaci nebo Organizátora významné Akce a měla by ho vést a napomáhat mu během procesu uznávání TV.

5.6 Každá mezinárodní federace nebo Organizátor významné Akce musí vydat upozornění (minimálně tím, že jej umístí na dobře viditelném místě na svých webových stránkách a zašle WADA), které jasně stanovuje (1) který Sportovec, jenž spadá pod jejich jurisdikci, je musí žádat o TV a kdy; (2) která rozhodnutí o TV vydaná jinými Antidopingovými organizacemi budou automaticky uznávána místo příslušné žádosti, v souladu s článkem 7.1 (a); a (3) které rozhodnutí o TV vydané jinými Antidopingovými organizacemi bude nutné jim postoupit, aby bylo uznáno, v souladu s článkem 7.1 (b). WADA může toto upozornění také umístit na svých webových stránkách.

5.7 Každá TV, kterou Sportovec získal od Národní antidopingové organizace, nebude platná, jestliže se Sportovec stane Sportovcem mezinárodní úrovně nebo se bude účastnit Mezinárodní akce, pokud a dokud příslušná mezinárodní federace neuzná tuto TV v souladu s článkem 7.0. Každá TV, kterou Sportovec získal od mezinárodní federace nebude platná, jestliže se Sportovec bude účastnit Mezinárodní akce organizované Organizátorem významné Akce, pokud a dokud příslušný Organizátor významné akce neuzná tuto TV v souladu s článkem 7.0. Z toho plyne, že pokud příslušná mezinárodní federace nebo příslušný Organizátor významné akce odmítne uznat tuto TV, potom (aniž je tím dotčeno právo Sportovce na přezkoumání a odvolání) tato TV nesmí být použita jakožto omluva u této mezinárodní federace či Organizátora významné akce při výskytu, Použití, Držení či Aplikaci Zakázané látky nebo Zakázané metody uvedené v dané TV.

6.0 Postup při podávání žádosti o TV

6.1 *Sportovec*, který potřebuje *TV*, by měl o ni žádat co možná nejdříve. Pro látky zakázané pouze *Při Soutěži* by měl *Sportovec* žádat o *TV* nejméně 30 dní před jeho/její příští *Soutěží*, pokud se nejedná o naléhavou či mimořádnou situaci. *Sportovec* by měl žádat u své *Národní Antidopingové organizace*, mezinárodní federace a/nebo u *Organizátora významné Akce* (dle toho, jaký subjekt je příslušný) a použít příslušný formulář žádosti o *TV*. *Antidopingové organizace* by měly vytvořit formulář žádosti, který chtějí, aby *Sportovci* používali a zpřístupnit ho ke stažení z jejich webových stránek. Tento formulář musí být založen na vzoru uvedeném v příloze 2. Tento vzor může být *Antidopingovou* organizací upraven tak, aby obsahoval další požadavky na informace, ale žádné části či položky nesmí být vypuštěny.

6.2 *Sportovec* by měl podat formulář žádosti o *TV* u příslušné *Antidopingové organizace* prostřednictvím systému *ADAMS* anebo jiným způsobem určeným touto *Antidopingovou organizací*. K formuláři je třeba přiložit:

- a. zprávu dostatečně kvalifikovaného lékaře, dosvědčující nutnost *Použití* jinak *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* pro léčbu *Sportovce*; a
- b. komplexní zdravotní dokumentaci včetně lékařské zprávy s prvotní diagnózou (je-li to možné) a výsledky všech vyšetření, laboratorní výsledky a snímky příslušné k této žádosti.

(Poznámka k 6.2 (b): Informace, které se týkají diagnózy, léčby a doby platnosti by měly být v souladu s dokumenty WADA nazvanými „Lékařské informace pro rozhodování KTV“).

6.3 *Sportovec* by si měl ponechat kompletní kopii žádosti o *TV* a kopie všech materiálů a údajů uvedených pro kladné vyřízení této žádosti.

6.4 Žádost o *TV* bude posouzena *KTV (Komisí pro terapeutické výjimky)* pouze v případě obdržení správně vyplněné žádosti, ke které musí být přiloženy všechny relevantní dokumenty. Nekompletní žádost bude vrácena *Sportovci*, aby ji doplnil a znovu podal.

6.5 *KTV* může požadovat od *Sportovce* nebo jeho lékaře jakoukoli další informaci, vyšetření nebo snímky nebo další údaje, které se jeví jako nezbytné pro posouzení žádosti *Sportovce*; a/nebo si může vyžádat další lékařské či vědecké expertízy, považuje-li to za vhodné.

6.6 Jakékoli náklady spojené s podáním žádosti o *TV* a jejím doplňováním dle požadavků *KTV* jsou hrazeny *Sportovcem*.

6.7 *KTV* rozhodne, zda udělí nebo neudělí *TV* co možná nejdříve a obvykle (tj. pokud nenastanou výjimečné okolnosti) během ne více než 21 dnů od obdržení

kompletní žádosti. V případě, že žádost o *TV* je podána v přiměřeném čase před *Akcí*, *KTV* vyvine maximální snahu pro dokončení posuzování žádosti o *TV* před začátkem *Akce*.

6.8 Rozhodnutí *KTV* musí být *Sportovci* sděleno písemně a musí být k dispozici *WADA* nebo dalším *Antidopingovým organizacím* prostřednictvím systému *ADAMS* či jiného systému schváleného *WADA* v souladu s článkem 5.4.

- a. V rozhodnutí udělit *TV* musí být specifikováno dávkování, frekvence, způsob a doba *Aplikace* předmětné *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*, kterou *KTV* povoluje, s uvedením lékařských důvodů a všech dalších podmínek, které se *TV* týkají.
- b. Rozhodnutí zamítnout žádost o *TV* musí obsahovat odůvodnění, proč byla žádost zamítnuta.

6.9 Každá *TV* bude mít určenou dobu trvání dle rozhodnutí *KTV*, platnost *TV* končí automaticky uplynutím této doby. Jestliže *Sportovec* bude potřebovat i nadále používat *Zakázanou látku* nebo *Zakázanou metodu* po skončení platnosti *TV*, musí si podat žádost o novou *TV* před uplynutím doby platnosti *TV* tak, aby bylo možné rozhodnout o této žádosti v dostatečné časové lhůtě před skončením platnosti *TV*.

(Poznámka k 6.9: Doba platnosti by měla být stanovena dle dokumentů WADA „Lékařské informace pro rozhodování KTV“.)

6.10 *TV* bude zrušena ještě před uplynutím doby platnosti v případě, kdy *Sportovec* přestane splňovat požadavky nebo podmínky dané *Antidopingovou organizací*, která udělila *TV*. Obdobně udělení či neudělení *TV* může být změněno na základě přezkoumání *WADA* nebo odvolání.

6.11 Jestliže je krátce po uplynutí doby platnosti *TV* pro danou *Zakázanou látku* či poté, co byla *TV* zrušena či obnovena, oznámen *Pozitivní laboratorní nález*, *Antidopingová organizace*, která první přezkoumala *Pozitivní laboratorní nález* (článek 7.2 Kodexu) rozhodne, zda nález odpovídá *Použití Zakázané látky* před uplynutím doby platnosti, zrušením či změnou *TV*. Jestliže ano, není toto *Použití* (a ani následná přítomnost *Zakázané látky* ve *Vzorku Sportovce*) porušením antidopingových pravidel.

6.12 V případě, že poté, co je udělena *TV*, *Sportovec* požaduje zásadně jiné dávkování, frekvenci, způsob užití či dobu trvání *Aplikace Zakázané látky* či *Zakázané metody*, než které je uvedeno v *TV*, musí žádat o novou *TV*. Jestliže přítomnost, *Použití*, *Držení* či *Aplikace* jinak *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* není v souladu s podmínkami, za kterých byla *TV* udělena, skutečnost,

že *Sportovec* má *TV*, nezabrání konstatování, že byla porušena antidopingová

pravidla.

7.0 Postup při uznávání TV

7.1 Dle článku 4.4 *Kodexu Antidopingové organizace* musí uznat TV udělené jinými *Antidopingovými organizacemi*, které splňují podmínky článku 4.1.

Z tohoto důvodu, jestliže *Sportovec*, který splňuje podmínky udělení TV některé mezinárodní federace či *Organizátora významné Akce* a již má TV, nemusí žádat tuto mezinárodní federaci či *Organizátora významné akce* o udělení TV. Kromě toho:

- a. Mezinárodní federace či *Organizátor významné Akce* může vydat prohlášení, že automaticky uznává TV, které jsou v souladu s článkem 4.4 *Kodexu* (nebo jisté kategorie těchto TV např. ty, o kterých rozhodly určité *Antidopingové organizace* nebo ty TV, které se týkají konkrétních *Zakázaných látek*) za předpokladu, že tyto TV byly hlášeny v souladu s článkem 5.4 a jsou tudíž i k dispozici WADA pro případné přezkoumání. Jestliže TV *Sportovce* spadá do skupiny TV, které jsou tímto způsobem automaticky uznávány již v momentě udělení TV, nemusí *Sportovec* podnikat žádné další kroky.

(Poznámka k 7.1 (a): Kvůli zjednodušení daného postupu pro Sportovce se důrazně doporučuje automaticky uznávat TV, které již byly hlášeny v souladu s článkem 4.4. Pokud mezinárodní federace či Organizátor významné akce nechtějí automaticky uznávat všechna taková rozhodnutí o TV, měly by automaticky uznávat alespoň co nejvíce takových rozhodnutí např. vydáním seznamu Antidopingových organizací, jejichž rozhodnutí o TV budou automaticky uznávána a/nebo vydáním seznamu těch Zakázaných látek, pro které budou TV automaticky uznávány. Publikování těchto informací by mělo probíhat stejným způsobem, jaký je uveden v článku 5.3, tj. toto prohlášení by mělo být umístěno na webových stránkách mezinárodní federace a zasláno WADA a Národním Antidopingovým organizacím.)

- b. Jestliže není automatické uznávání TV ustanoveno, *Sportovec* podává žádost o uznání TV příslušné mezinárodní federaci či *Organizátorovi významné Akce*, buď prostřednictvím systému ADAMS nebo jiným způsobem daným touto mezinárodní federací či *Organizátorem významné Akce*. K žádosti by měla být přiložena kopie TV a původní formulář žádosti o TV a příslušná doporučení dle článku 6.1 a 6.2 (pokud *Antidopingová organizace*, která TV udělila, tuto TV a příslušná doporučení již nezpřístupnila prostřednictvím ADAMS nebo jiného systému schváleného WADA v souladu s článkem 5.4).

7.2 Nekompletní žádosti o uznání *TV* budou vráceny *Sportovci*, aby je doplnil a znovu podal. Kromě toho KTV může požadovat od *Sportovce* nebo jeho lékaře jakoukoli další informaci, vyšetření nebo snímky nebo další údaje, které se jeví jako nezbytné pro posouzení žádosti *Sportovce*; a/nebo si může vyžádat další lékařské či vědecké expertízy, považuje-li to za vhodné.

7.3 Jakékoli náklady spojené s podáním žádosti o uznání *TV* a jejím doplňováním dle požadavků KTV jsou hrazeny *Sportovcem*.

7.4 KTV rozhodne, zda uzná nebo neuzná *TV* co možná nejdříve a obvykle (tj. pokud nenastanou výjimečné okolnosti) během ne více než 21 dnů od obdržení kompletní žádosti o uznání *TV*. V případě, že žádost je podána v přiměřeném čase před *Akcí*, KTV vyvine maximální snahu pro dokončení posuzování *TV* před začátkem *Akce*.

7.5 Rozhodnutí KTV musí být *Sportovci* sděleno písemně a musí být k dispozici *WADA* nebo dalším *Antidopingovým organizacím* prostřednictvím systému *ADAMS* či jiného systému schváleného *WADA*. Rozhodnutí neuznat *TV* musí obsahovat odůvodnění, proč byla žádost zamítnuta.

8.0 Přezkoumání udělených terapeutických výjimek (*TV*) Světovou antidopingovou agenturou (*WADA*)

8.1 Článek 4.4.6 *Kodexu* stanoví, že *WADA* musí v určitých případech přezkoumat rozhodnutí o *TV* udělené mezinárodními federacemi a dále může přezkoumat jakoukoli *TV*, aby rozhodla, zda splňuje podmínky uvedené v článku 4.1. *WADA* ustanoví KTV, která splňuje kritéria článku 5.2 a která bude provádět tato přezkoumání.

8.2 Každá žádost o přezkoumání musí být *WADA* podána písemnou formou a musí být přiložen doklad o platbě příslušného poplatku stanoveného *WADA* a dále také kopie všech údajů stanovených v článku 6.2 (nebo, v případě přezkoumání zamítnutí *TV*, všechny údaje, které *Sportovec* poskytl v souvislosti s původní žádostí o *TV*). Musí být vytvořena kopie žádosti pro ten subjekt, jehož rozhodnutí je přezkoumáváno a pro daného *Sportovce* (jestliže to není on, kdo žádá o přezkoumání).

8.3 V případě žádosti o přezkoumání rozhodnutí o *TV*, které *WADA* není povinna přezkoumávat, *WADA* sdělí *Sportovci*, jakmile to bude možné po obdržení žádosti, zda bude dané rozhodnutí o *TV* přezkoumáno Komisi pro terapeutické výjimky (*KTV WADA*) či ne. Jestliže *WADA* rozhodne, že dané rozhodnutí o *TV* nebude přezkoumáváno, vrátí *Sportovci* poplatek za žádost. Každé rozhodnutí *WADA* nepostupovat rozhodnutí o *TV* k přezkoumání KTV WADA je konečné a nelze se proti němu odvolat. Avšak proti danému rozhodnutí o *TV* se lze i tak odvolat, jak je uvedeno ve článku 4.4.7 *Kodexu*.

8.4 V případě žádosti o přezkoumání rozhodnutí o *TV*, udělené mezinárodní federací, které *WADA* je povinna přezkoumávat, může nicméně *WADA* poslat rozhodnutí zpět mezinárodní federaci (a) kvůli vysvětlení některých nejasností (například, jestliže v rozhodnutí nejsou jasně stanoveny důvody); a/nebo (b) aby mezinárodní federace rozhodnutí znovu projednala (například, jestliže *TV* byla zamítnuta pouze kvůli chybějícím lékařským testům nebo jiným chybějícím údajům, které byly požadovány pro splnění podmínek článku 4.1).

8.5 V případě, že je žádost o přezkoumání předána *KTV WADA*, *KTV WADA* si může vyžádat od příslušné *Antidopingové organizace* a/nebo *Sportovce* nebo jeho lékaře jakékoli další informace včetně dalších materiálů a/nebo si může vyžádat další lékařské či vědecké expertízy, považuje-li to za vhodné.

8.6 *KTV WADA* zruší každou udělenou *TV*, která neodpovídá podmínkám článku 4.1. V případě, že zrušená *TV* byla *TV* s budoucí účinností (na rozdíl od *TV* se zpětnou účinností), nabude toto zrušení platnosti datem určeným *WADA* (což nebude dříve než datum oznámení tohoto zrušení *Sportovci* ze strany *WADA*). Zrušení *TV* neplatí zpětně a *Sportovci* nebudou anulovány výsledky před oznámením o zrušení *TV*. V případě, že zrušená *TV* byla *TV* se zpětnou účinností, má však zrušení také zpětnou účinnost.

8.7 *KTV WADA* zruší každé zamítnutí *TV* v případě, kdy žádost o *TV* splnila podmínky článku 4.1, tj. udělí *TV*.

8.8 Jestliže *KTV WADA* přezkoumává rozhodnutí mezinárodní federace, které bylo předáno k přezkoumání v souladu s článkem 4.4.3 *Kodexu* (tj. povinné přezkoumání), může požadovat, aby jakákoli *Antidopingová organizace*, která tzv. „neuspěje“ v přezkoumání (tj. *Antidopingová organizace*, jejíž stanovisko není potvrzeno), (a) refundovala poplatek za žádost straně, která požádala *WADA* o přezkoumání rozhodnutí (je-li to možné); a/nebo zaplatila náklady, které vznikly *WADA* v souvislosti s přezkoumáním do výše, která již není kryta poplatkem za žádost.

8.9 Jestliže *KTV WADA* přezkoumává rozhodnutí o *TV* na základě vlastní iniciativy *WADA*, může *WADA* požadovat, aby *Antidopingová organizace*, která učinila příslušné rozhodnutí, hradila náklady, které vznikly *WADA* v souvislosti s tímto přezkoumáním.

8.10 *WADA* sdělí odůvodněné rozhodnutí *KTV WADA* neprodleně *Sportovci* a jeho *Národní Antidopingové organizaci* a mezinárodní federaci (a, je-li to vhodné i *Organizátorovi významné Akce*).

9.0 Důvěrnost informací

9.1 Sběr, uchovávání, zpracovávání, zpřístupnění a retence Osobních dat během udělování *TV Antidopingovými organizacemi* a *WADA* bude v souladu

s Mezinárodním standardem pro ochranu soukromí a osobních dat.

9.2 *Sportovec*, který žádá o udělení *TV* nebo o uznání *TV*, poskytne písemný souhlas:

- a. s předáním všech informací, týkajících se žádosti, členům všech *KTV* působících v rámci tohoto *Mezinárodního standardu* při přezkoumání příslušné *TV* a dle potřeby i dalším nezávislým lékařským a vědeckým expertům a všem dalším subjektům (včetně pracovníků *WADA*), kterých se týká řízení, přezkoumání nebo odvolání ve věci *TV*;
- b. s poskytnutím zdravotní dokumentace ze strany lékaře/ů *Sportovce*, na základě požadavku *KTV* tak, jak to uzná *KTV* za vhodné pro posouzení a rozhodnutí o žádosti *Sportovce*; a
- c. s předáním rozhodnutí týkajícího se žádosti všem *Antidopingovým organizacím* s pravomocí pro *Testování* a/nebo výsledků řídicímu subjektu, pod jehož působnost *Sportovec* spadá.

(Poznámka k 9.2: Před tím, než se začnou shromažďovat *Osobní data* nebo se získá souhlas *Sportovce*, sdělí *Antidopingová organizace Sportovci* informace, uvedené v článku 7.1 *Mezinárodního standardu pro ochranu soukromí a osobních dat*.)

9.3 Žádost o *TV* bude projednávána v souladu s principy přísné lékařské mlčenlivosti. Všichni členové *KTV*, nezávislí experti a příslušní pracovníci *Antidopingové organizace* budou při všech svých činnostech přísně zachovávat mlčenlivost a podepíší příslušná prohlášení o mlčenlivosti ohledně důvěrných informací. Zejména budou zachovávat mlčenlivost o:

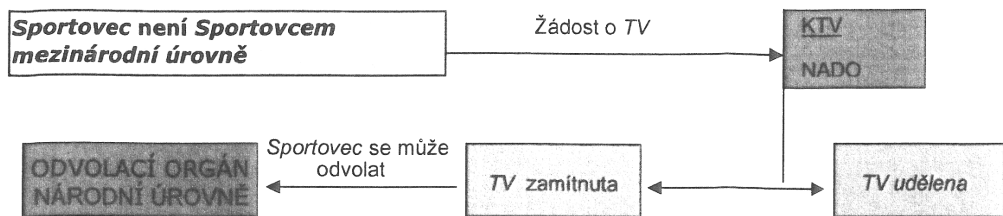
- a. všech lékařských informacích a údajích, poskytnutých *Sportovcem* a lékařem, jehož se péče o *Sportovce* týká.
- b. všech podrobnostech žádosti, včetně jména lékaře, kterého se tato záležitost týká

9.4 Pokud bude *Sportovec* chtít odvolat právo *KTV* získávat jeho jménem jakékoli informace o jeho zdravotním stavu, oznámí to písemnou formou svému lékaři; je pak nutné počítat s tím, že následkem takového jednání může být žádost *Sportovce* o udělení *TV* či uznání již existující *TV* zamítnuta a *TV* nebude udělena/uznána.

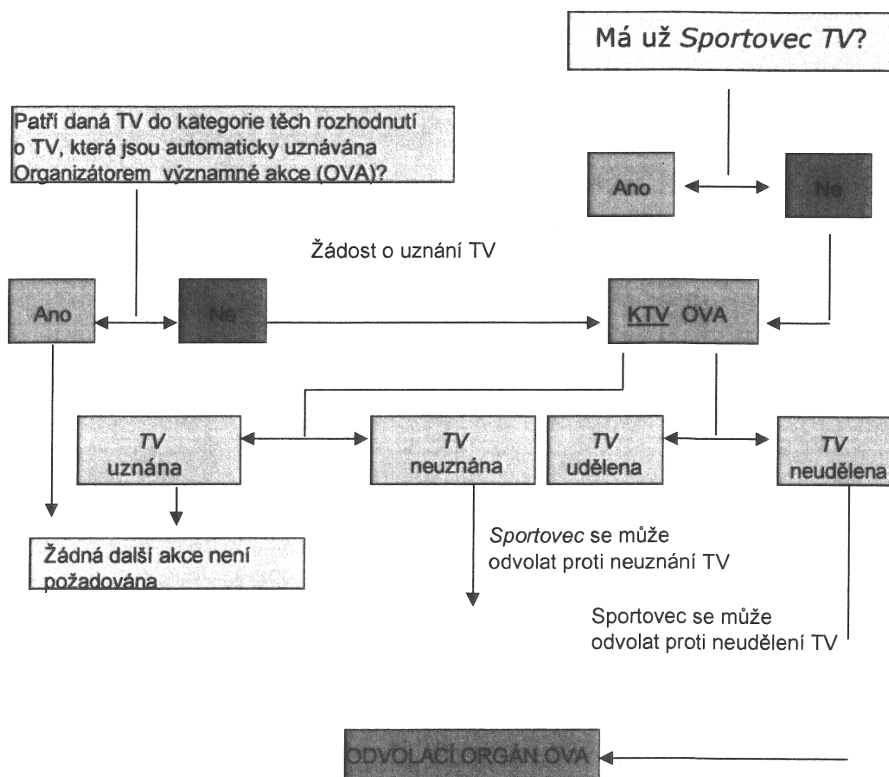
9.5 *Antidopingové organizace* budou používat informace poskytnuté *Sportovcem* v souvislosti se žádostí o *TV* pouze jen za tím účelem, aby správně posoudily žádost a aby mohly zahájit a vést řízení při případném porušení antidopingových pravidel.

PŘÍLOHA 1: POSTUPOVÝ DIAGRAM DLE ČLÁNKU 4.4 KODEXU

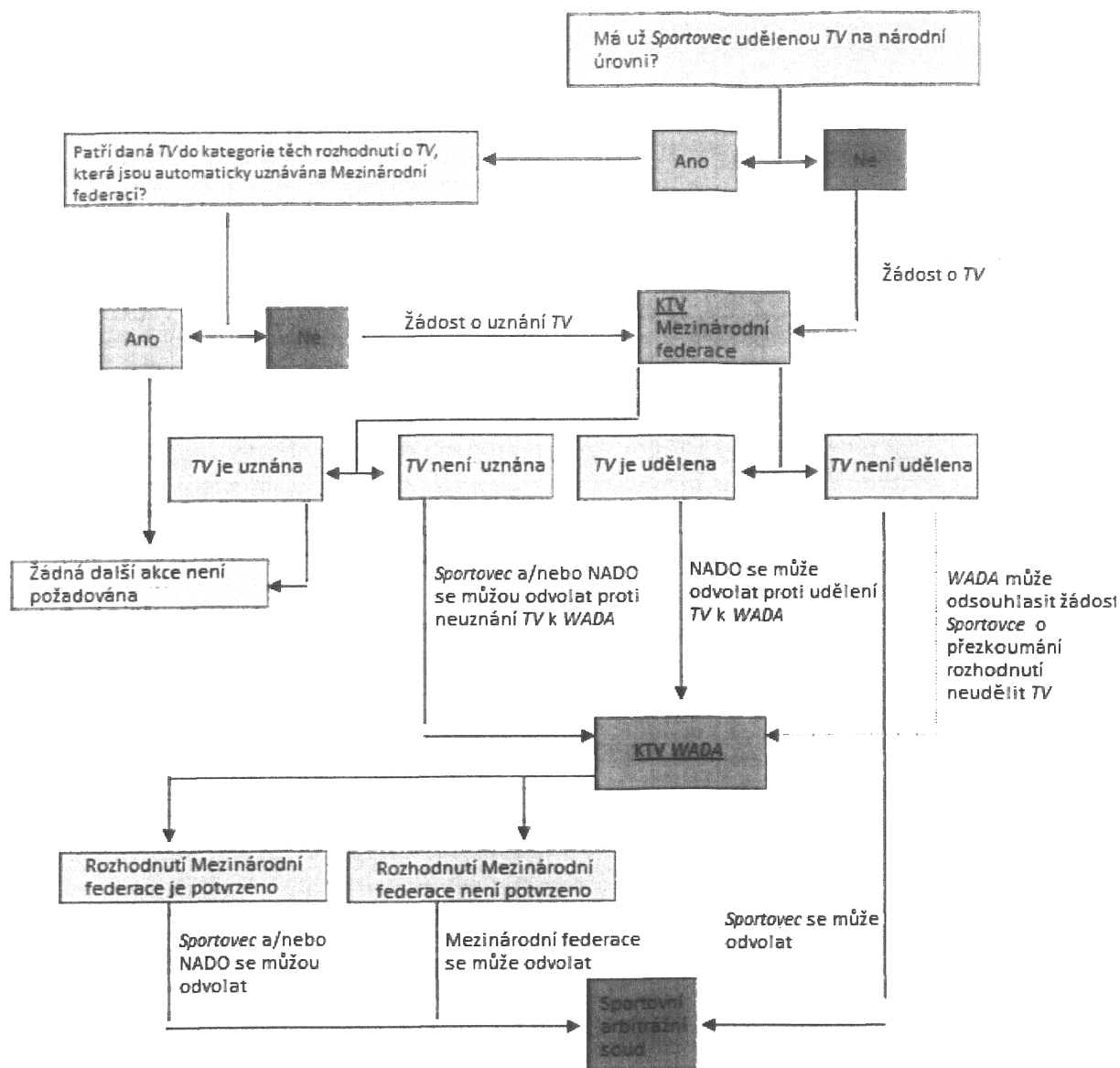
1. Postup při žádosti o *TV* v případě, že *Sportovec* není *Sportovcem mezinárodní úrovně*, když potřebuje *TV*



2. *Sportovec se účastní akce, pro kterou má Organizátor významné Akce (neboli OVA) vlastní požadavky na TV*



3. *Postup při žádosti o TV v případě, že Sportovec je Sportovcem mezinárodní úrovně (a tedy podléhá požadavkům Mezinárodní federace na TV), když potřebuje TV*



PŘÍLOHA 2: VZOR FORMULÁŘE ŽÁDOSTI O TV

| |
|---|
| Název Antidopingové organizace (Logo nebo název ADO) |
|---|

ŽÁDOST O UDĚLENÍ TERAPEUTICKÉ VÝJIMKY (TV)

Prosím, vyplňte všechny části velkými tiskacími písmeny nebo na psacím stroji/počítači. Sportovec vyplní části 1, 5, 6 a 7; lékař části 2, 3 a 4. Nečitelné či nekompletní žádosti budou vráceny a bude nutné je znovu podat čitelné a kompletní.

1. Informace o sportovci

| | | | | |
|--|--------------------------|---------|-----------|-------------|
| Příjmení: _____ | Jméno: _____ | | | |
| Žena <input type="checkbox"/> Muž <input type="checkbox"/> Datum narození (den/měsíc/rok): _____ | | | | |
| Adresa: _____ | | | | |
| Město: _____ | Země: _____ PSČ: _____ | | | |
| Tel.: _____ (s mezinárodní předvolbou) | E-mail: _____ | | | |
| Sport: _____ | Disciplína/Pozice: _____ | | | |
| Mezinárodní | nebo | národní | sportovní | organizace: |
| V případě zdravotního handicapu, uveďte, o jaký handicap se jedná: | | | | |
| _____ | | | | |

2. Lékařská zpráva (pokračujte na zvláštním listu, pokud je třeba)

Diagnóza:

Pokud může být pro uvedenou diagnózu aplikován povolený lék, uveďte klinické zdůvodnění požadovaného použití zakázané medikace:

Poznámka

Nálezy potvrzující diagnózu se přikládají k této žádosti. Lékařská zpráva musí obsahovat osobní anamnézu a výsledky všech příslušných vyšetření, laboratorních vyšetření a použitých zobrazovacích metod. Kopie originálních zpráv je třeba přiložit. Je třeba dodržet co možná největší objektivitu při zhodnocení klinických stavů a v případě příznaků, které nelze demonstrovat, uvést kladné vyjádření nezávislého lékaře.

WADA spravuje soubor pokynů sloužících lékařům k přípravě kompletní a důkladné žádosti o TV. Tyto pokyny pro lékaře pro TV jsou dostupné zadáním vyhledávaného názvu „lékařské informace“ na webové stránce WADA: <https://www.wada-ama.org>. Tyto pokyny určují diagnózu a léčbu mnoha zdravotních problémů, často se vyskytujících u sportovců a vyžadujících léčbu zakázanými látkami.

3. Podrobnosti medikace

| Zakázaná látka(y) Generický název | Dávka: | Způsob aplikace | Frekvence dávky | Doba léčby |
|--------------------------------------|--------|-----------------|--------------------|------------|
| 1. | | | | |
| 2. | | | | |
| 3. | | | | |

4. Prohlášení lékaře

Potvrzuji, že informace výše uvedené v částech 2 a 3 jsou přesné a že výše uvedená látka(y) je předepsaná jako vhodná léčba pro uvedený zdravotní stav.

Jméno: _____

Lékařská specializace: _____

Adresa: _____

Tel.: _____

Fax: _____

E-mail: _____

Podpis lékaře: _____

Datum: _____

5. Žádosti se zpětnou účinností

| | |
|--|--|
| <p>Jedná se o žádost se zpětnou účinností?</p> <p>Ano: <input type="checkbox"/></p> <p>Ne: <input type="checkbox"/></p> <p>Jestliže ano, kdy byla léčba zahájena?</p> <hr/> | <p>Označte důvod podání žádosti:</p> <p>Podání léčiv při první pomoci nebo nezbytná léčba akutního zdravotního stavu <input type="checkbox"/></p> <p>Kvůli mimořádným okolnostem nebylo dostatečně času či příležitost podat žádost před odebráním vzorku <input type="checkbox"/></p> <p>Žádost o TV nebyla požadována předem v souladu s příslušnými pravidly <input type="checkbox"/></p> <p>Jiné <input type="checkbox"/></p> <p>Uvedte jaké:</p> <hr/> <hr/> <hr/> |
|--|--|

6. Předchozí žádosti

| | |
|--|---|
| <p>Podával jste již dříve žádost o TV? Ano <input type="checkbox"/> Ne <input type="checkbox"/></p> | |
| <p>Jaké látky či metody se žádost týkala?</p> <hr/> | |
| <p>Komu? _____</p> | <p>Kdy? _____</p> |
| <p>Rozhodnutí: Schváleno <input type="checkbox"/></p> | <p>Neschváleno <input type="checkbox"/></p> |

7. Prohlášení sportovce

Já, _____, prohlašuji, že informace uvedené v části 1, 5 a 6 jsou přesné. Souhlasím s poskytnutím informací o svém zdravotním stavu Antidopingovému výboru ČR, příslušným orgánům WADA, Komisi pro terapeutické výjimky WADA, jiným KTV antidopingových organizací a příslušným orgánům, které k tomu mohou být oprávněny dle ustanovení Kodexu a/nebo Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky.

Souhlasím, aby můj lékař poskytl výše uvedeným orgánům informace o mém zdravotním stavu, které se budou jevit jako nezbytné pro posouzení a vyřízení mé žádosti.

Jsem srozuměn/a s tím, že tyto informace budou použity pouze pro účely posouzení mé žádosti o terapeutickou výjimku a pro šetření případného porušení antidopingových pravidel. Jsem srozuměn/a s tím, že pokud budu chtít (1) získat více informací o tom, jak je nakládáno s informacemi o mém zdravotním stavu; (2) uplatnit své právo na přístup a korekci těchto informací; nebo (3) zrušit právo těchto organizací na získávání informací o mém zdravotním stavu, musím o této skutečnosti písemně informovat svého lékaře a svou antidopingovou organizaci. Jsem srozuměn/a a souhlasím s tím, že bude-li to nutné, a to pouze pro případ stanovení eventuálního porušení antidopingových pravidel, může být použita informace vztahující se k udělení TV, kterou jsem poskytl/a ještě před zrušením svého souhlasu s poskytováním informací, jestliže je to dle Kodexu požadováno.

Souhlasím s tím, aby rozhodnutí, které se bude týkat této žádosti, bylo k dispozici všem antidopingovým organizacím nebo dalším organizacím, které mají pravomoc mě testovat či nakládat s výsledky testování.

Jsem srozuměn/a a akceptuji, že ti, kteří obdrží informace o mé osobě a o rozhodnutí, týkající se této žádosti, se mohou nacházet v jiné zemi, než ve které žiji. V některých těchto zemích nemusí být zákony na ochranu osobních dat a soukromí shodné s těmi, které jsou platné v mé zemi.

Jsem srozuměn/a s tím, že jestliže se budu domnívat, že mé osobní údaje nejsou používány v souladu s tímto souhlasem a s Mezinárodním standardem pro ochranu soukromí a osobních údajů, mohu podat stížnost k WADA nebo Sportovnímu arbitrážnímu soudu.

Podpis sportovce: _____ **Datum:** _____

Podpis rodiče/zákon.zástupce: _____ **Datum:** _____

(V případě, že se jedná o sportovce neploletého či handicapovaného tak, že mu tento handicap znemožňuje podpis tohoto dokumentu, žádost podepisuje rodič nebo zákonný zástupce jménem sportovce.

Kompletně vyplněnou žádost pošlete.....(název příslušné instituce), a to následujícím způsobem (ponechte si kopii):

.....